

広報 とうがね

Public Information Togane



2024
(令和6年)
毎月1日発行

No.1362

10

波に乗って、
非日常を走ろう！

波乗りHALF-MARATHON

特集

東金・九十九里波乗りハーフマラソン
エントリー受付中



を走ろう！

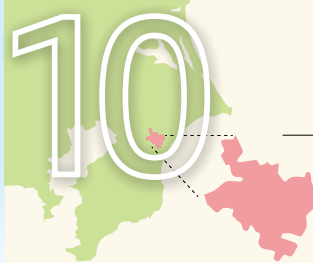
2025
2/23
SUN
START!



東金・九十九里 波乗りハーフマラソン

東金・九十九里の冬の風物詩のひとつである、波乗りハーフマラソンが開催されます。普段は走れない波乗り道路から太平洋の絶景を楽しめます。素敵な思い出をつくりませんか。

問 ハーフマラソンの部＝東金市教育委員会スポーツ振興課
ペア（3km）の部＝九十九里町教育委員会事務局
☎（50）1189
☎（70）3193



東金市民憲章

わたくしたち東金市民は

1. 郷土を愛し、環境をととのえ、住みよいまちをつくりましょう。
1. 互いにいたわり、笑顔を忘れず、心ふれあうまちをつくりましょう。
1. からだをきたえ、誇りをもって働き、豊かなまちをつくりましょう。
1. きまりを守り、力をあわせて、明るいまちをつくりましょう。
1. 歴史を尊び、教養を深め、香り高い文化のまちをつくりましょう。

目次(主な内容)

- | ページ | 特集 東金・九十九里波乗りハーフマラソン
ランナーエントリー受付中 |
|-----|--------------------------------------|
| 2 | 特集 東金・九十九里波乗りハーフマラソン
ランナーエントリー受付中 |
| 4 | 山武郡市民スポーツ大会／ホットぽっとニュース |

ピックアップ情報

- | | |
|----|-------------------------|
| 8 | 東金市×「旅色」 |
| 9 | ときめけ！東金スポーツフェスティバル |
| 10 | 保育所・認定こども園・幼稚園など入園児募集 |
| 12 | スーパーでの資源物回収をご利用ください |
| 13 | エンディングノートの書き方セミナー |
| 14 | PICK UP 秋だ！イベントだ！スポーツだ！ |

とうがねインフォメーション

- | | |
|----|--------------------------|
| 18 | 各種情報／子育て・保健・相談 ガイド |
| 28 | 日吉神社連合祭典 巡行・交通規制／おいしいレシピ |

記事の見方

- ・市外局番の記載がないものは0475です
- ・ID番号がある記事は、ID検索できます

手順①市ホームページ(<https://www.city.togane.chiba.jp>)

②検索窓の近くから「ID検索」で番号を入力

Google 検索 **ID 検索**



市ホームページ

市役所窓口

開庁時間 月～金曜日（祝休日、12月29日～1月3日を除く）
午前8時30分～午後5時15分
※休日窓口や市の施設の休館日は18ページに掲載。

人口と世帯

人口／56,706人（-86） 世帯／28,011世帯（-53）
男性／28,468人（-28） 女性／28,238人（-58）

※令和6年9月1日現在（ ）は前月比

LET'S ENTRY FOR 2025

波に乗って、非日常

今回も大会ゲストは、高橋尚子さん！
(2000年シドニー五輪金メダリスト・国民栄誉賞受賞)



1 コースの魅力

- ・普段は走ることのできない「有料道路」を快走
- ・波乗り道路からは雄大な太平洋の「絶景」を堪能
- ・コース上、約1kmごとにAED担当を配置

2 施設の魅力 ハーフマラソンの部

- ・バスターミナル・アリーナ・陸上競技場の「一体会場」でストレスフリー
- ・冷暖房完備の「アリーナ」でリラックス
- ・日本陸上競技連盟公認の「陸上競技場」でやる気アップ

写真で伝える大会の魅力



<大会情報>

種目	ハーフマラソン	ペア(3km)
会場	東金アリーナ	片貝中央海岸
定員	先着3,000名	先着300組(600名)
参加料	6,000円	1組3,500円
参加資格	15歳以上 (中学生を除く)	小学生以上 (小学校低学年の方は、高校生以上の方と出場)
スタート時刻	午前9時20分	午前10時40分
制限時間	3時間	50分



▲大会ホームページ

申込ページ



▲ハーフマラソン



▲ペア(3km)



3 おもてなしの魅力

- ・真心を込めた「あいさつと応援」
- ・充実の「給食サービス」
- ・ハーフマラソンの部⇨家康鷹狩り汁・いちごペア(3km)の部⇨いわし団子汁
- ・プロの理学療法士・トレーナーによる「ランナーケアサービス」(ハーフマラソンの部)

第24回全国ランニング大会100撰



波乗りHALF MARATHON



陸上競技



野球



市民スポーツ大会 優勝!!



ソフトボール



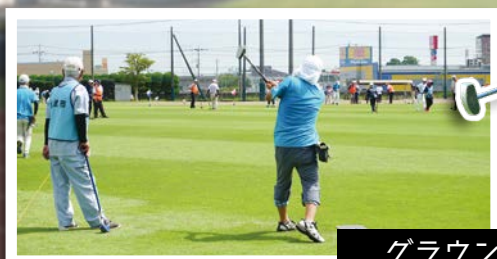
総合開会式



ゲートボール



バドミントン



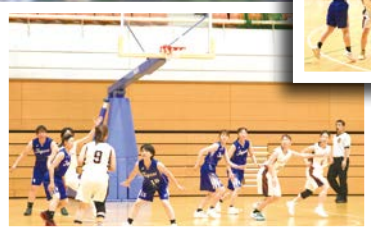
グラウンド・ゴルフ



6月9日のサッカーを皮切りに行われた第75回山武郡市民スポーツ大会。東金市が7年ぶり（4大会ぶり）に総合優勝を果たしました。
どの種目においても選手・役員が一丸となり熱戦が繰り広げられました。優勝おめでとうございます。



バスケットボール



卓球



第75回 山武郡

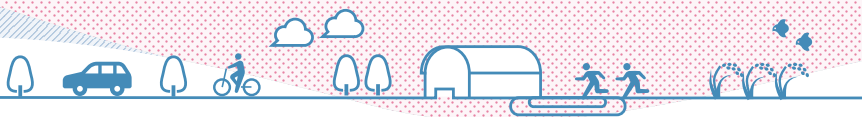
東総合

総合成績 優勝

種目		成績	種目		成績
陸上競技	男	第4位	ソフトボール	男	優勝(2連覇)
	女	第2位		女	準優勝
バレーボール	男	第3位	野球		第3位
	女	優勝(4連覇)	柔道		第3位
バスケットボール	男	準優勝	剣道		第3位
	女	優勝(2連覇)	弓道		優勝
ソフトテニス	男	優勝(2連覇)	クレ射撃		準優勝
	女	第3位	サッカー		第3位
バドミントン	男	優勝	ゴルフ		第3位
	女	優勝	テニス		準優勝
卓球	男	準優勝	ゲートボール		準優勝
	女	準優勝	グラウンド・ゴルフ		準優勝



クレ射撃



8/12 **みのり盆踊り大会**

盆踊りと縁日で夏を満喫

道の駅みのりの郷東金で、夏の風物詩、盆踊り大会が開催されました。「みのり縁日」では、射的や水風船釣りに、焼きそばやかき氷のテント、キッチンカーが出店。盆踊りが始まると盛り上がりは最高潮に。みんなで輪になり、音楽に合わせて踊りを楽しみました。

かき氷
うまっ



夏といったら盆踊り。ふるさとっていいな

7/27、8/4 **もり 森林を学ぼう 夏休み木工教室**

木琴作りにみんなで挑戦



子どもたちが森林の役割や大切さを学びながら、工作にも挑戦！千葉県産サンプスギを使って木琴を作りました。初めての金づちやのこぎりに苦戦しつつも、全員が無事に完成。最後は、手作りの木琴で「かえるの歌」を演奏しました。



※このイベントは、森林環境譲与税を利用した木育事業です。

8/3 **市制施行70周年記念 第19回ボランティアまつり**

ボランティア手作りのお祭り

ボランティア活動の紹介やボランティア同士の交流のため、社会福祉協議会が開催。ボランティア体験コーナーや、ステージ発表などを、400人以上の来場者が楽しみました。ポスターも当日の運営もボランティアの手作り。人と人のつながりが感じられるお祭りでした。

学生ボランティア
の皆さんも活躍



体験コーナー



ホット ぽっと

ニュース



東金市公式Instagram



広報紙に載せきれない写真やイベント、東金の観光・特産などを紹介しています。フォローお待ちしています。

#東金フォト

#いいね東金

ハッシュタグを付けて東金の魅力を発信！



市ホームページでも
取材記事を紹介

8/2 **飲酒運転根絶宣言**

飲酒運転は絶対しない・させない・許さない

八街市で起きた飲酒運転のトラックによる児童5人の死傷事故から3年。未だに酒を飲んでハンドルを握るドライバーは後を絶ちません。

そこで、東金市役所、東金市消防団、道の駅みのりの郷東金(東金元気づくり(株))は、千葉県が推進する「飲酒運転根絶宣言事業所」に登録し、飲酒運転の根絶を推進します。



左から井上副市長(東金元気づくり(株)社長)、鹿間市長、橋本消防団長

市内の事業所、飲食店の皆さんも登録をお願いします。私たちの東金市を安全安心なまちにするため、ご協力ください。

☎ 消防防災課 (50) 1119

ホームページ ID 12837

8/7

東金高校新体操部

新体操インターハイ女子団体で優勝!!

北九州市立総合体育館で行われた、全国高等学校総合体育大会(インターハイ)新体操女子団体において、東金高校新体操部の皆さんが、初優勝の快挙を成し遂げました。

思い切り楽しもう、と臨んだ試合は、最高の結果になりました。これから目も離せませんね。



輝かしい姿は、全国に東金の名を響かせてくれました



8/7

郵便局 市制施行70周年記念ステッカー

ポストや配達車が70周年仕様に

郵便局の皆さんが市制施行70周年を盛り上げてくださっています。市内25カ所のポストや、郵便配達車、郵便バイクに、70周年のロゴやキャッチフレーズが入ったステッカーが貼られています。ぜひ探してみてくださいね。



8/24

市制施行70周年記念 図書館おはなし会

親子で対話する読み聞かせ

東金市公式YouTubeでもおなじみ、笠井さやかアナウンサーによる「見て、聞いて、歌って、作って」対話型読み聞かせ」が東金図書館で行われました。読み聞かせ後は、工作のワークショップも開催。親子でやりとりしながら楽しむ読み聞かせに、たくさんの笑顔が生まれました。



寄せられた善意

読売新聞日曜市場有志一同(代表 館坂民和)様から8,500円を社会福祉のためにご寄付いただきました。

令和6年度緑の募金(春季)

47万3,845円の募金が集まり、(公社)千葉県緑化推進委員会へ送金しました。皆さんからの募金は、門松カードの配布や苗木・種子などの配布といった緑化活動に使われます。次回もご協力をお願いします。

大会などの結果

令和6年度夏季ソフトテニス大会

一般男子の部

優勝▶吉野・秋葉ペア(一般)
準優勝▶橋村・田所ペア(一般)
第3位▶鈴木・吉川ペア(一般)
長島・本間ペア(一般)

一般女子の部

優勝▶小原・實川ペア(東金商業高校)
準優勝▶田中・太田ペア(東中)
第3位▶秋葉・藤代ペア(東金高校)

東金市バウンドテニス大会(シングルス戦)

男子の部

優勝▶吉田
準優勝▶古閑雅
第3位▶塚田

女子の部

Aシニアの部(65歳以下)
優勝▶松崎知
準優勝▶小高
第3位▶稗田
Bシルバーの部(70歳未満)
優勝▶角田
準優勝▶井之上

第3位▶伊藤栄

Cゴールドの部(75歳未満)

優勝▶渡辺
準優勝▶高橋

第3位▶伊藤早

Dプラチナの部(75歳以上)

優勝▶堺
準優勝▶佐々木
第3位▶高多

電子雑誌で 魅力をPR

電子雑誌「旅色」



[https://tabihiro.jp/
book/focal/togane/](https://tabihiro.jp/book/focal/togane/)

動画も

桜井日奈子さんが
ナビゲート

YouTube

・動画(180秒)



[https://youtu.be/
mQsPjTvk2SE](https://youtu.be/mQsPjTvk2SE)

・動画(15秒)



[https://youtu.be/
22yveJAzgo8](https://youtu.be/22yveJAzgo8)



女優 桜井日奈子さんが東金を旅する

市制施行70周年

東金市 × 「旅色」

トラベル
ウェブマガジン

企画課 ☎(50)1122



東金の魅力を多くの方に知っていただけるよう、市制施行70周年特別記念事業として、電子雑誌「旅色」とタイアップし、電子雑誌と動画を作成しました。東金市特集の「旅色」では、ナビゲーターに桜井日奈子さんを迎え、1泊2日で市内を巡る旅を紹介しつつ、歴史や自然、特産品など、東金の魅力を詰め込んだ内容になっています。八鶴湖や日吉神社、道の駅みりの郷東金など、市内各地の観光スポットを掲載。その他、皆さんにとって身近な風景も雑誌に載っているかもしれません。家族や友人と一緒に、新たな視点から東金の魅力を再発見してみてください。

また、皆さんのSNSなどでも、ぜひ多くの方との共有をお願いします。



「旅色」とは

映画やドラマで活躍する著名人がナビゲーターとなって日本全国の旅を案内する、電子版の無料旅行雑誌です。平成19年の創刊以降現在まで発行を続け、多数の読者がいます。まるで写真集のような美しいイラストとその土地の魅力を発信。自治体とのタイアップもこれまで数多く行っています。



TOKIMEKE!!



TOGANE SPORTS FESTIVAL 2024

ときめけ！東金スポーツフェスティバル【ときスポ】

10.13 日

9:10～12:00頃
(開会式=8:30～)

室内種目(東金アリーナ)は当日参加できます。
幅広いコーナーを用意してお待ちしています。

問 スポーツ振興課 ☎ (50) 1189 ホームページ ID11528



当てはまったら
行ってみよう！

▶ 普段できないスポーツを体験してみたい方
▶ スポーツ経験がない方や苦手な方
▶ 自分の運動能力を知りたい方

パラスポーツ紹介コーナー (ボッチャ)

パラリンピック正式種目の「ボッチャ」を
子どもから大人まで体験可能。1回体験す
ればハマること間違いなし！



体力測定

大人の方は懐かしい？ 自分の
運動能力をチェック。健康チェッ
クにも参加して、自分の体を知
り尽くそう！



運動できる服と
上履き(下履き入れ)
を持ってきてね！

のびしろキッズプロジェクト (運動教室)

運動が苦手な子や、習慣がない子たちのきっかけ
づくりに。蹴る・跳ぶ・投げるを基礎から楽しく覚
えられます。家族みんなで Let's Try!!



歩行力測定

30m歩いて、自分の歩行力をチェック。普段何気
なく歩いている、そこから分かることがある！



特別コーナー

9:00～12:00

とうがね健康フェスタ (健康チェックコーナー)

地域の薬剤師や市の専門職に、
健康に関する相談ができます。こ
の機会にかかりつけ薬局を見つけ
ませんか。



陸上競技場の種目も
応援してね！



※募集は締め
切りました。



令和7年4月新入園児募集

保育所・認定こども園・小規模保育
幼稚園 入園児募集

問 こども課 ☎(50)1203

HP ID
12 8744
E 602

令和7年4月からの入園児を募集します。

保育施設は、保護者の就労や病気などの理由により、保育が必要な就学前の児童が対象です。また、幼稚園は、市内在住で、P11の表の年齢に当たるお子さんが対象です。詳しくはホームページをご覧ください。

※表の年齢は、全て令和7年4月1日時点です。

1 保育所・認定こども園
(保育所の利用)・小規模保育

書類配布▼こども課および各施設

設(ホームページにも掲載)

申込受付▼こども課(保育所などの各施設は申込書の配布のみ)

受付期間▼10月22日(火)～11月1

日(金)(土曜日を除く)午前9

時～午後4時

休日受付▶10月27日(日)午前9

時～午後4時

夜間受付▶10月30日(水)～11月

1日(金)午後7時30分まで



・現在、入所待機になっている方も新たに申し込みが必要です。

・年度途中からの入所を希望する方は、随時申し込みを受け付けています。申込締切日は入所希望月の2カ月前の末日です。

⚠ 市外の保育所などを希望する場合、東金市を経由しての書類提出(申し込み)となります。各市区町村の申込期限の1週間前までに、書類を東金市へご提出ください。申込時期・入園の決定方法などはそれぞれ異なりますので、必ず各市区町村に確認してください。

保育所

	施設名	所在地/電話番号	開所時間*	対象年齢
市立	第2保育所	田間三丁目14-6 (52)2505	月～金曜日 7:00～19:00 土曜日 7:00～16:00	満7カ月～就学前
	第3保育所	前之内6-1 (58)3908		
私立	八坂台はぐくみの森保育園	八坂台三丁目1756-14 (77)8292	月～金曜日 7:00～19:00 土曜日 7:00～16:00	満3カ月～就学前
	わくわく保育園 東金園	田間三丁目36 (86)6010		

認定こども園 (保育所の利用)

	施設名	所在地/電話番号	開所時間*	対象年齢
市立	正気こども園	広瀬141-1 (58)5047	月～金曜日 7:00～19:00 土曜日 7:00～16:00	3歳～就学前
	豊成こども園	関内724 (58)3150		満7カ月～就学前
	福岡こども園	砂古瀬476-1 (54)1539		
私立	ユニヴァーサル 雙葉学園	幸田680-1 (55)2928	月～金曜日 7:00～19:00 土曜日 7:30～16:00	満9カ月～就学前
	幼保連携型認定こども園 ときがね幼稚園	東金1391-2 (52)2733	月～金曜日 7:30～19:00 土曜日 7:30～16:00	満6カ月～就学前
	東金国際こども園	堀上71-1 (86)7550	月～土曜日 7:00～19:00	生後57日目～就学前

小規模保育

	施設名	所在地／電話番号	開所時間*	対象年齢
私立	小規模保育まりんキッズ	東岩崎25-4大野ビル1F	月～金曜日 7:30～19:00	満3カ月～3歳未満
	小規模保育まりんキッズ 第2園	(53)2021	土曜日 7:30～16:00	1歳～3歳未満
	小規模保育ぐるんぱ	家徳221-9 (58)2023	月～金曜日 7:30～19:00 土曜日 8:00～16:00	満3カ月～3歳未満
	東金さくら保育園	堀上816-1 (53)6466		満4カ月～3歳未満
	東金第2さくら保育園			

* 保育所、認定こども園(保育所の利用)、小規模保育の開所日は、月曜日～土曜日です。祝休日、12月29日～1月3日は休所します。

認定こども園 (幼稚園の利用)

	施設名	所在地 電話番号	募集人数			受付時間	書類配布 受付場所
			3歳児	4歳児	5歳児		
市立	正気こども園	広瀬141-1 (58)5047	17	若干名	若干名	認定こども園(保育所の利用) P10 ㊦と同じ	配布＝ こども課・施設 受付＝ こども課
	豊成こども園	関内724 (58)3150	5	若干名	若干名		
	福岡こども園	砂古瀬476-1 (54)1539	5	若干名	若干名		
私立	ユニヴァーサル 雙葉学園	幸田680-1 (55)2928	募集人数、受付時間は、 各施設にお問い合わせください。				配布・受付とも 施設
	幼保連携型認定こども園 ときがね幼稚園	東金1391-2 (52)2733					
	東金国際こども園	堀上71-1 (86)7550					

受付期間▼市立＝認定こども園
(保育所の利用) P10 ㊦と同じ

2 認定こども園 (幼稚園の利用)



幼稚園

施設名	所在地 電話番号	募集人数			教育保育時間
		3歳児	4歳児	5歳児	
城西幼稚園	台方131-1 (52)2519	30	19	17	月～金曜日 3歳児＝9:00～13:30 4・5歳児＝9:00～14:00 【預かり保育】 3歳児＝6月から丘山・嶺 南・大和幼稚園のみ 4・5歳児＝4月の給食開始 日から全ての園
丘山幼稚園	丹尾4-2 (54)0342	15	14	31	
公平幼稚園	道庭360 (52)3368	30	15	7	
嶺南幼稚園※	堀上947-2 (54)1479	30	31	23	
大和幼稚園	西福俵66 (50)7612	30	31	32	

※嶺南幼稚園は令和8年度末をもって閉園予定です。

書類配布▼こども課および各幼
稚園(ホームページにも掲載)
申込受付▼第1希望の幼稚園
受付期間▼10月22日(火)～11月1
日(金)(土・日曜日を除く)午
前9時～午後5時
※受付期間後に転入した方は、
募集人数に余裕がある場合に
限り、11月20日(水)～22日(金)に
2次募集を行います。

3 幼稚園



お子さんの
健やかな成長を
応援します！



応募者数の公表▼11月7日(木)
午後1時～ホームページなどで
公表

牛乳パックや発泡トレーなどをリサイクル

スーパーでの資源物回収をご利用ください

問 環境保全課 ☎(50)11170

HP ID 10045

市内のスーパーなどでは、店頭回収ボックスを設置し、牛乳パック、食品用の発泡トレーや透明容器、ペットボトルなどの容器包装物をはじめとする資源物を回収し有効利用に取り組みんでいます。プラスチックごみなどを減らすエコ活動の一環として、店頭回収を積極的にご利用ください。

※店舗ごとの回収品目は変わる場合があります。また、店舗によって出し方や回収時間が異なります。利用の際は事前にご確認ください。

<市内リサイクル推進店>

実施店舗 (令和6年7月現在)	新聞	雑誌	段ボール	牛乳パック	白色発泡 トレー	着色発泡 トレー	たまごパック	透明容器	空き缶 (アルミ)	空き缶 (スチール)	ペットボトル	ペットボトル のキャップ
イオン東金店				○	○				○			
せんどう東金プラザ店	○	○		○	○	○		○			○	○
タイヨービッグハウス 東金店	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○
フードスクエア カスミ押堀店				○	○	○	○	○	○	○	○	○
ベイシア東金店				○	○	○			○		○	
ぐりーんぱんだ東金店 (ベイシア東金店駐車場内)	○	○	○	○								
村の市場東金店				○	○	○		○	○	○	○	

一斉回収日以外の随時回収は行いません

農業用廃プラスチックの回収

問 農政課 ☎(50)11137

農業用のビニール、ポリエチレン、肥料袋・培土袋などの廃プラスチックを回収します。

とき▼10月17日(木)・18日(金)午前9時～11時30分、午後1時～3時30分
※2日間のうち都合の良い日に搬入してください。

搬入場所▼千葉園芸プラスチック加工㈱(市内小沼田)

費用▼1kg当たり45円(現金のみ)

※農業用廃プラスチックは、荷姿を整えて直接搬入してください。

持ち物▼印鑑(認め印)

◆搬入に当たっての注意

①事前の登録が必要です。未登録の農家の方はご連絡ください。

②農業用ビニール・農業用ポリエチレンは分別してください。

・分類1＝ビニールA(平成23年3月に展開されていたビニール)

・分類2＝ビニールB(ビニールA以外のビニール)

・分類3＝ポリエチレン

③水分・土砂は、十分に取り除いてください。

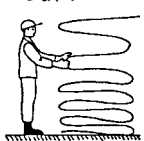
④再処理をしますので、針金・ホチキスなどの金属類、木片、マイカー線、ハトメなどは必ず取り除いてください。

⑤結ぶひもは、廃棄物と同じ素材のもの(ビニールはビニールひも、ポリエチレンはポリエチレンひもまたはマイ

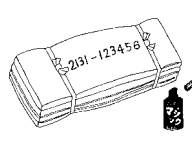
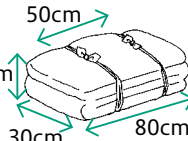
チレンはポリエチレンひもまたはマイ

荷造りと荷姿

【農業用ビニール】
つづら折り

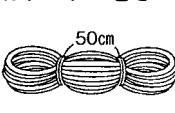
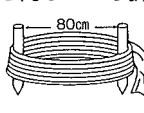


約20cm



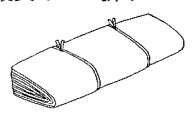
【ポリエチレンフィルム】

上と同じつづら折りまたはグルグル巻き



【肥料袋・培土袋】

縦長の2つ折り



カー線)を使用してください。

⑥1つを10kg程度にまとめ、左図のように束ねてください。

⑦登録番号は、束ねたビニールの中央に油性のマジックなどで記入してください。(ビニールの束ひとつひとつに記入が必要)

※次回の一斉回収は令和7年6月を予定しています。

在宅医療・介護連携推進事業 講演会

エンディングノートの書き方セミナー

申問 高齢者支援課(50)1165

HP ID 12836

住み慣れた地域で自分らしく暮らし続けるため、いつ訪れるか分からない「もしもの時」に備えて、自分の「思い」を見つめてみませんか。

医療・ケアに関する意向や、残された家族に対する「思い」を共有するためのエンディングノートの書き方を学びます。自分の希望する医療・ケアや相続について考えるきっかけにして

ください。

自分の「思い」を正しく残す方法について知ることで、在宅での不安のない老後を過ごしましょう。

当日は、特典としてエンディングノートをプレゼントします。ワークシヨップで、行政書士の方と一緒に記入してみよう。

とき▼11月8日(金)①午前10時～

正午頃(受付11午前9時30分～)②午後1時30分～3時30分頃(受付11午後1時～)

ところ▼市役所5階会議室

内容▼エンディングノートの意義・書き方のポイントや自筆証書遺言書保管制度、ワークシヨップ

定員▼各回先着30名

持ち物▼筆記用具

締切▼10月31日(木)

接種費用の一部を助成します

高齢者の予防接種

問 健康増進課(50)1173

HP ID 8731
12191

①インフルエンザ予防接種

接種期間▼12月31日(火)まで
助成金▼1千500円

②新型コロナウイルス感染症予防接種

接種期間▼令和7年3月31日(月)まで
助成金▼1万3000円

共通事項

対象▼市内に住民登録があり、次の①または②に該当する方

①接種日当日に65歳以上
②接種日当日に60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に障がい(身体障害者手帳1級程度)がある

費用▼接種費用からそれぞれの助成金を引いた差額を医療機関に支払う

※接種費用は直接医療機関にお問い合わせください。

※助成金は1回です。

※生活保護を受給中の方は、市が全額を助成します。

持ち物▼健康保険証、予防票、生活保護受給証明書(生活保護受給者のみ社会福祉課で発行)

※予防票は、市内協力医療機関、山武郡市内契約医療機関にも置いてあります。

※市内協力医療機関、山武郡市内契約医療機関以外で接種を希望する方は、必ずお問い合わせください。

◆資金不足比率…いずれの会計も経営健全化基準を下回っています。単位:%

	東金市の比率	経営健全化基準
ガス事業会計	—※2	20.0
下水道事業会計	—※2	

※1 実質赤字比率および連結実質赤字比率とも、赤字額が生じていないため、「—」と表示しています。

※2 いずれの会計も資金不足が生じていないため、「—」と表示しています。

◆健全化判断比率…いずれの比率も早期健全化基準などを下回っています。単位:%

	東金市の比率	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—※1	12.90	20.00
連結実質赤字比率	—※1	17.90	30.00
実質公債費比率	3.1	25.0	35.0
将来負担比率	23.6	350.0	

◆比率の対象範囲

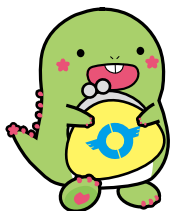
一般会計など(一般会計、病院会計)

公営事業会計(国保会計、介護会計など)

公営企業会計(ガス会計、下水道会計)

一部事務組合(山武郡市広域行政組合、東金市外三市町清掃組合など)

その他(千葉県市町村総合事務組合、地方独立行政法人東金九十九里地域医療センターなど)



市の財政状況の公表

令和5年度決算の健全化判断比率など

問 財政課(50)1124

HP ID 5445

令和5年度決算に係る健全化判断比率および資金不足比率を公表します。詳しくは市ホームページをご覧ください。

PICK UP!

秋だ！イベントだ！スポーツだ！

注目

市制施行70周年記念事業
東金市文化祭70th
ANNIVERSARY
TOGANE

作品展示の「文化展」と、舞台上での芸能披露の「文化芸能大会」を行います。力作ぞろいの作品や、華やかに披露される演目の数々をぜひご覧ください。問 生涯学習課 ☎(50)1187 [ホームページ ID 12360](#)



文化展

手工芸・写真・陶芸・絵画・華道・書道・文芸などを展示します。

とき ▶ 11月2日(土)・3日(日) 午前9時30分～午後3時30分

ところ ▶ 東金文化会館展示室・エントランス

文化芸能大会

舞踊・ダンス・演奏・フラなど、さまざまな団体が一日限りの大集合！ちびっ子から大人まで大活躍します。

とき ▶ 11月3日(日) 午前10時～午後3時頃(開場午前9時30分)

ところ ▶ 東金文化会館大ホール

成東・東金食虫植物群落
秋の観察会

地域の貴重な自然や環境に親しみ、植物の魅力を体感しませんか。

とき ▶ 11月10日(日) 午前10時～11時30分(荒天中止)

ところ ▶ 成東・東金食虫植物群落

定員 ▶ 当日先着20名程度

※申込不要です。直接会場へお越しください。

問 成東・東金食虫植物群落管理棟 ☎(82)4871

[ホームページ ID 7070](#)

共に生き、共に支え合う 優しい地域を目指して
東金stories 2024

東金商工会議所福祉のまち推進委員会では、福祉活動を実施しています。みんなが上を向いて生きていくことを目指し、バルーンに願いを込め大空にリリースするイベントです。地元のキャラクターも集合します。

とき ▶ 10月12日(土) 午後1時～3時(小雨決行)

ところ ▶ 東金中央公園

問 ゆりの木苑 ☎(50)8111

[ホームページ ID 12803](#)

秋の自然に親しもう
ときがね湖の自然観察会

とき ▶ 10月26日(土) 午前9時～正午頃(集合＝8時50分)

ところ ▶ ときがね湖房総導水路案内板前(駐車場脇) 集合

定員 ▶ 先着20名(小学生以下は保護者同伴)

締切 ▶ 10月14日(月) 祝

申込方法 ▶ メールで申し込み

問 ときがねウォッチング(鈴木) ☎(52)4009

✉ jeytwatch@gmail.com

問 環境保全課

☎(50)1170



▲申込メール作成

東金の「いいとこ」を感じよう！
東金いいとこ発見ウォーキングツアー松之郷編

とき ▶ 11月30日(土) 午前9時30分～午後0時30分頃

ところ ▶ 県立東金青少年自然の家グラウンド発着

対象 ▶ 小学4年生以上(小学生は保護者同伴)

定員 ▶ 先着40名

費用 ▶ 1名100円(保険料含む)

締切 ▶ 11月1日(金)

申込方法 ▶ 申込書(窓口またはホームページで入手)で申し込み

問 市スポーツ推進委員会事務局(スポーツ振興課) ☎(50)1189

[ホームページ ID 10539](#)

生涯学習講座
絵手紙教室

とき ▶ 11月21日(木) 午前10時～正午(受付＝午前9時30分～)

ところ ▶ 東金中央コミュニティセンター 講堂

対象 ▶ 市内在住・在勤・在学の方

定員 ▶ 先着15名

費用 ▶ 300円

持ち物 ▶ 絵手紙道具一式(顔彩、豆皿、書道用の小筆、下敷きなど／なくても参加可)、汚れてもいいタオル

締切 ▶ 11月14日(木)

申込方法 ▶ 窓口、電話またはメールで
①氏名(ふりがな)②住所③電話番号(日中連絡がつく番号)を伝えて申し込み

問 生涯学習課 ☎(50)1187

✉ syogai@city.togane.lg.jp

[ホームページ ID 10632](#)

絵本の読み聞かせ、紹介や手遊びをします
親子で楽しむおはなし会

とき ▶ 10月23日(水)、11月6日(水)・20日(水)、12月4日(水)・18日(水)、令和7年1月8日(水)・22日(水)、2月5日(水) 午前10時～10時30分

ところ ▶ 東金図書館 2階会議室

対象 ▶ 2～3歳児とその保護者

定員 ▶ 先着10組

申込方法 ▶ 窓口または電話で申し込み
※毎週土曜日午後3時から東金図書館児童室でおはなし会を行っています。

問 東金図書館 ☎(50)1190

[ホームページ ID 1332](#)

シニア世代 硬式テニス大会

年齢別シニアMIXダブルス大会

とき▶10月20日(日)(予備日=10月26日(土))午前8時集合

対象▶男性60歳以上、女性50歳以上で合計110歳以上のチーム

定員▶先着16組

費用▶1組2,000円(市外の方は1名につき1,500円)

※当日集金します。前日・当日のキャンセルは全額参加者負担です。

秋季シニア団体戦

とき▶11月3日(日)(祝)(予備日=11月9日(土))午前8時30分集合

対象▶男性60歳以上、女性50歳以上の6～8名のチーム(市内在住・在勤を3名以上含む)

定員▶先着8チーム

費用▶1チーム9,000円

※当日集金します。開催1週間前～当日のキャンセルは全額参加者負担です。

共通事項

ところ▶家徳スポーツ広場テニスコート
申込方法▶①氏名(チーム名)②年齢③住所④電話番号⑤市内在住・在勤・在学の別⑥参加種目を記入し、メールで申し込み

申問 スポーツ協会硬式テニス部(中村) ☎090(6920)1036

✉ polaris1009@icloud.com

HP <https://tgtaikyou.exblog.jp/>

第54回 婦人バレーボール大会

とき▶11月4日(月)(休)午前8時集合

ところ▶東金アリーナ

対象▶市内在住・在勤の25歳以上の女性のチーム(市内在住・在勤でない方は2名まで可)

費用▶1チーム3,000円(傷害保険料含む)
※当日集金します。

締切▶10月6日(日)

申込方法▶FAXまたはメールで申し込み

◆抽選会

とき▶10月10日(木)午後7時～

ところ▶東金中央コミュニティセンター

申問 スポーツ協会事務局(スポーツ振興課)

☎(50)1189 FAX(50)1294

✉ sports@city.togane.lg.jp

第30回 秋季ソフトボール大会

とき▶10月20日(日)・27日(日)(予備日=11月3日(日)(祝))午前8時30分集合

ところ▶家徳スポーツ広場

対象▶市内在住・在勤で高校生以上の方
※高校生は定時制課程、通信制課程の生徒のみです。

※登録は各チーム20名まで。市内チームに限り近隣市町の方も参加できます。

試合方法▶トーナメント戦

費用▶1チーム4,000円

※抽選会で集金します。

締切▶10月11日(金)

◆抽選会

とき▶10月12日(土)午後7時～

ところ▶東金中央コミュニティセンター
※各チーム1名が参加してください。
不参加チームは出場できません。

申込方法▶代表者、代表者代理の連絡先を記入し、窓口、FAXまたはメールで申し込み

申問 スポーツ協会事務局(スポーツ振興課)

☎(50)1189 FAX(50)1294

✉ sports@city.togane.lg.jp

第5回 東金市民フットサル大会

とき▶11月24日(日)

ところ▶東金アリーナ

対象▶スポーツ保険に加入し、次の要件を満たすチーム

①満16歳以上の方5名以上で構成されたチーム

②市サッカー協会に登録できるチーム
※審判のできる方が1名以上参加してください。(有資格者で審判服着用)

費用▶参加費7,000円、登録費(協会未登録チームのみ)2,000円

※組み合わせ会議で集金します。

締切▶11月9日(土)

申込方法▶FAXまたはメールで申し込み

◆組み合わせ会議

とき▶11月10日(日)午後7時～

ところ▶東金中央コミュニティセンター

申問 サッカー協会フットサル委員会事務局(石田) ☎090(1456)5148

FAX(52)3867

✉ yuzou.tgn@docomo.ne.jp



今年は10年目！ 第10章 田間物語 リレーマラソン

田間地区在住の方や市民の皆さんの交流、コミュニティ活性化のために行います。田間中央公園での楽しいアトラクションも用意しています。

①リレーマラソン

1周1,500mを6周して順位を競います。2名～6名で参加できます。

②チャレンジマラソン

時間内であれば何周でも走れます。幼児や障がいのある方でも、同伴者と参加できます。仮装しての参加も大歓迎です。

とき▶11月24日(日)午前8時30分～正午(小雨決行)

ところ▶ふれあいセンター前道路の周回コース

費用▶小学生以上1名500円

※当日集金します。

締切▶11月5日(火)

申 田間地区振興協議会

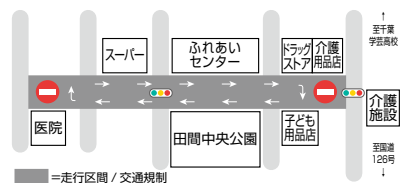
☎090(3499)0616

問 地域振興課

☎(50)1115



▲申込フォーム



※ふれあいセンター前道路は全面通行止めになります。



新ごみ処理施設に関するお知らせ

東金都市計画ごみ焼却場の案
および環境影響評価準備書の縦覧

提問 都市整備課 ☎(50) 1154

HP ID
1 11273
2 11256

東金市外三市町清掃組合が東金市上武射田地先に建設を予定している新ごみ処理施設について、都市計画案と環境影響評価準備書の縦覧をしています。縦覧意見書の提出受付とも土・日曜日、祝日を除く開庁時間に行っています。詳しくは、市ホームページをご覧ください。

1 都市計画案の縦覧

とき▼10月30日(水)まで

ところ▼東金市都市整備課 山武市都市整備課 大網白里市都市整備課 九十九里町まちづくり課

意見書締切▼11月14日(木)必着

意見書の提出方法▼意見、住所、氏名などを記載した意見書（東金市長宛て）を提出先へ持参または郵送

提出先▼〒283-8511

東金市東岩崎1-1 東金市都市整備課

2 環境影響評価準備書の縦覧

とき▼10月30日(水)まで

ところ▼千葉県環境政策課、東金市都市整備課 山武市都市整備課、大網白里市都市整備課、九十九里町まちづくり課

意見書締切▼11月14日(木)必着

意見書の提出方法▼意見、住所、氏名などを記載した意見書（東金市長宛て）

<環境影響評価準備書説明会>

とき	ところ
10月9日(水)午後6時30分～	東金中央コミュニティセンター 講堂
10月14日(月)祝日午前10時～	
10月12日(土)午前10時～	九十九里町立中央公民館 講堂
10月13日(日)午前10時～	山武市役所 大会議室

を提出先へ持参または郵送
提出先▼〒283-8511
東金市東岩崎1-1 東金市都市整備課

環境影響評価準備書説明会

表の日程で実施します。内容はいずれの会場でも同じです。いずれの会場にも参加できます。

<説明会>

とき	対象
10月24日(木)	午前10時～正午 事業所得がある方
	午後1時30分～3時30分 事業所得がある方
10月25日(金)	午前10時～正午 事業所得がある方
	午後1時30分～3時30分 不動産所得がある方

新たに記帳を行う方や、記帳の仕方、インボイス制度への対応がよく分からない方などは、ご利用ください。なお、事前予約制ですので、参加希望の方は、問い合わせ先に連絡してください。

とき▼左表のとおり

記帳説明会・消費税説明会

税務署では、記帳・帳簿などの保存制度や消費税の経理処理などの基本について左表のとおり説明会を行います。

平成26年1月から事業所得（営業・農業など）や不動産所得がある全ての方に、記帳・帳簿などの保存が義務付けられました。これは所得税の申告が必要ない方も含まれます。

記帳や帳簿保存などに役立つ情報を届けます

事業所得などの
記帳説明会・消費税説明会

申問 東金税務署 ☎(52) 3121 内線番号 44

ところ▼(一社)東金青色申告会会議室

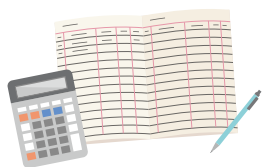
(東金市南上宿8-16)

対象▼事業所得・不動産所得がある方や消費税の課税事業者

内容▼

- 記帳・帳簿などの保存制度および青色申告制度の概要（電子帳簿保存法の改正事項などを含む）
- 白色申告者・青色申告者の帳簿とその記帳の仕方
- 消費税の概要、経理処理と記帳
- インボイス制度の概要
- 中小企業者の負担軽減措置および登録申請の方法など

国税庁ホームページでは、記帳・帳簿などの情報をまとめています。記帳説明会に参加できない方はご覧ください。

▲国税庁
ホームページ



地方独立行政法人 東金九十九里地域医療センター

東千葉メディカルセンター

EASTERN CHIBA MEDICAL CENTER

コラム
Column

問 東千葉メディカル
センター ☎ (50) 1199



ホームページ

耳が聞こえにくいと認知症になりやすい？

耳鼻咽喉科 医長 伊藤 江里奈

皆さんこんにちは。東千葉メディカルセンター耳鼻咽喉科の伊藤です。最近、耳の聞こえが悪くなると認知症のリスクが高まるとの研究結果が注目されています。今回は、その関係についてご説明します。耳の聞こえが悪くなると、脳にはどのような影響があるのでしょうか？私たちが耳で聞く音は脳で処理され、情報処理を活発に保つ役割を果たしています。しかし、聞こえが悪くなると脳への情報が減少し、会話が難しくなり、社会的孤立が進むことで認知機能に影響を及ぼす可能性があります。

加齢性難聴は多くの人が経験しますが、日本では補聴器の普及率が難聴者人口の15・2%と低く、欧米諸国の30・40%と比べて遅れています。補聴器は高額で保険適用外であり、難聴を老化現象と見なす傾向も普及を妨げています。認知症予防のためにも、聞こえに不安がある場合は早めに耳鼻科で相談し、必要に応じて補聴器を導入することをお勧めします。現在の補聴器

市民公開講座「耳が聞こえにくいと認知症になりやすい!?」
とき ▼ 10月17日(木) 午後3時～4時
ところ ▼ 東千葉メディカルセンター



▲ 公開講座
ホームページ

広告

全国 190 店舗の イエステーション が

雨漏り・シロアリ・再建築不可・訳アリ・事故物件など お悩みの

空家・戸建・アパートを

現状のまま

買い取ります

どんな古い家でもご相談ください



査定
無料

片付け
不要

イエステーション

東金店

千葉県知事(2)第17424号

〒283-0063 千葉県東金市堀上249-1



0120-001-489



・市外局番の記載がないものは0475です。

・ID番号がある記事は、ID検索できます。

手順① 市公式ホームページ(<https://www.city.togane.chiba.jp>)

手順② 検索窓の近くから「ID検索」

Google 検索

Q 検索

▶ ID 検索



市HP

市役所窓口

開庁時間 ▶ 月～金曜日(祝休日、12月29日～1月3日を除く)
午前8時30分～午後5時15分

今月の休日窓口は **10月27日(日)**

毎月最終日曜日に住民票の写しや各種証明書の一部を交付します。交付できる証明書など、詳しくは担当課へお問い合わせください。

問 住民票・戸籍・印鑑証明関係… 市民課 ☎ (50) 1131
市民税関係…………… 課税課 ☎ (50) 1128
納税関係…………… 収税課 ☎ (50) 1129

今月の市内施設休館日

東金図書館 ▶ 10月7日(月)・15日(火)・17日(木)・21日(月)・28日(月)

※毎週火曜日(休館日を除く)は午後7時まで開館します。

東金文化会館、東金アリーナ ▶ 10月7日(月)・16日(火)・21日(月)・28日(月)

トレーニングセンター ▶ 10月1日(火)・8日(火)・15日(火)・22日(火)・29日(火)

児童館 ▶ 10月7日(月)・14日(月)・15日(火)・21日(月)・28日(月)

収税課から納期限のお知らせ

納期限 **10月31日(木)**

納期限内に忘れずに納付しましょう

市民税・県民税・森林環境税(普通徴収)	【第3期】
国民健康保険税(普通徴収)	【第4期】
後期高齢者医療保険料(普通徴収)	【第4期】
介護保険料(普通徴収)	【第4期】

納期限を過ぎても納付がない場合、督促状が送付され、差し押さえなどの滞納処分を受けることがあります。

…… 休日・夜間の納付相談と納付窓口 ……

とき ▶ 【休日】 10月27日(日)
午前8時30分～午後5時15分

【夜間】 10月15日(火)
午後8時まで

ところ ▶ 収税課

問 収税課

納付相談について ☎ (50) 1227
納付窓口について ☎ (50) 1129

課税課からのお願い ～たばこは地元で買いましょう～



新着図書案内

『裁判員17人の声』…………… 牧野茂・大城聡
『バーニング・ダンサー』…………… 阿津川辰海
『武田の金、毛利の銀』…………… 垣根涼介
『あなたを待ついくつもの部屋』…………… 角田光代
『狐花』…………… 京極夏彦
『万、已むを得ず』…………… 幸田真音
『赫夜』…………… 澤田瞳子
『越境』…………… 砂川文次
『籠の中のふたり』…………… 葉丸岳
『本物の医学への招待』…………… 北原大翔
『過敏性腸症候群』…………… 水上健

『モノ』…………… 小野寺文宣
『紺碧の海』…………… 梶よう子
『銀色のステイヤー』…………… 河崎秋子
『法廷占拠』…………… 吳勝浩
『地面師たち』…………… 新庄耕
『鷹の飛翔』…………… 堂場瞬一
『銀河の図書室』…………… 名取佐和子
『読んでばっか』…………… 江國香織
『会社での居場所のつくり方』…………… 山下悦史
『卑怯者!』…………… 飯山陽
『利権のトライアングル』…………… 高橋洋一

『原爆裁判』…………… 山我浩
『人間の証明』…………… 角川歴彦
『再生』…………… 山口由美子
『ザイム真理教』…………… 森永卓郎
『南極せんせい』…………… 北澤佑子
『たき火と法律』…………… 浅海文雄
『作りきらないつくりおき』…………… 井原裕子
『幸せへのセンサー』…………… 吉本ばなな
『明日、晴れますように』…………… 川上弘美
『なぞとき』…………… 畠中恵
『逆風の街』…………… 今野敏





有料広告募集

指定ごみ袋・家庭ごみの出し方有料広告

可燃ごみ用指定袋の外袋

広告規格▶特大袋=縦7cm×横14cm/
大袋=縦6cm×横12cm/小袋=縦5cm×横10cm

※いずれも印刷は2色(白地に青印刷)です。

印刷枚数▶371,000枚

※令和7年6月ごろから販売を開始します。

掲載料▶1枠185,500円

募集枠▶2枠



家庭ごみの出し方(リーフレット)

広告規格▶縦2.7cm×横6.7cm

※印刷は4色までです。

発行部数▶22,000部

※令和7年3月末までに新聞折込などで市内各世帯に配布します。

掲載料▶1枠65,000円

募集枠数▶4枠



共通事項

締切▶10月15日(火)

申問 環境保全課

☎(50) 1170

ホームページ ID 12820



北の大地から

北海道陸別町物産展

東金出身の偉人、関寛斎が開拓を行った北海道陸別町から「道の駅オーロラタウン93りくべつ」の皆さんが十勝地方の美味しいものを届けにやってきます。

とき▶10月12日(土)午前10時～午後4時

ところ▶道の駅みのりの郷東金

問 道の駅みのりの郷東金

☎(53) 3615



Delight～喜びを届けよう～

千葉学芸高校学園祭

とき▶10月19日(土)・20日(日)午前10時～午後3時

ところ▶千葉学芸高校

問 千葉学芸高校

☎(52) 1161

HP <https://cgh.ed.jp/2024festival/>



環境の美化に熱意のある方募集

不法投棄監視員

不法投棄などが行われにくい地域環境をつくるための無償ボランティアを募集しています。

対象▶市内在住の20歳以上の方

活動内容▶担当地区の巡回による不法投棄や野外焼却、無許可埋立てなどの発見・情報提供

任期▶令和7年4月1日から2年間

申問 環境保全課

☎(50) 1171

ホームページ ID1032



地球温暖化対策のため

千葉県地球温暖化防止活動推進員

節電やごみの減量など、日常生活でできる温暖化対策や、地域イベントへの参加など、温暖化対策の普及啓発活動を行う無償ボランティアです。

申込方法▶ホームページから応募申請書をダウンロードし、郵送、FAXまたはちば電子申請サービスから申し込み

締切▶10月31日(木)

申問 県地球温暖化防止活動推進センター

☎043 (246) 2180



県ホームページ▶



祝！市制施行70周年

第17回とうがね社協チャリティゴルフコンペ

とき▶11月26日(火)(雨天決行)

ところ▶東千葉カントリークラブ(現地集合)

定員▶先着25組100名

費用▶プレー費(セルフ)10,790円・参加費3,000円(パーティ費など)

※時間・費用など、詳しくはお問い合わせください。

締切▶10月18日(金)

申問 社会福祉協議会 ☎(52) 5198



植木職人の伝統の技が、ここに集結！

千葉県植木まつり

県内の植木職人自慢の逸品を展示します。展示品の即売会や庭木に関する相談コーナーもあります。購入者には先着順で苗木をプレゼント。



とき▶10月19日(土)・20日(日)午前10時～午後4時(20日は午後3時まで)

ところ▶(株)東金植木流通センター(家之子)

問 県生産振興課 ☎043 (223) 2871



動物愛護センターのイベント

犬のしつけ方教室

しつけ方の動画配信や犬・猫の飼育主募集もしています。

とき▶①基礎講座=10月24日(木)、11月28日(木)、12月26日(木)午前10時～正午②実技講座=11月7日(木)、12月5日(木)

※いずれも要予約です。

ところ▶県動物愛護センター本所(富里市)

費用▶①無料②3,300円

定員▶①先着10名(飼い犬の同伴不可)②先着5名(飼い犬の同伴可)

県ホームページ



▲しつけ方教室

▲犬と猫との出会いの場

申問 県動物愛護センター

☎0476 (93) 5711

※実技講座=(公財)県動物保護管理協会

☎043 (214) 7814



お知らせ



秋のすき込みが効果的です
稲刈り後は、稲わらを
すき込みましょう

台風や大雨により水田が冠水すると、稲刈り後の稲わらが流れ出し、田や用排水路、道路に散乱・蓄積するなどの被害が発生する恐れがあります。流出の防止策として、稲わらのすき込みをお願いします。

また、稲わらは貴重な有機資源です。有効活用するためにも「秋のすき込み」をしましょう。稲わらの腐熟を促進させるためには、地熱が高い10月中旬までの実施が効果的です。

※「春すき込み」では水稻の初期生育の抑制が指摘されています。

問 農政課

☎(50)1137



お知らせ



温かいご協力を
令和6年7月25日からの
大雨災害義援金

7月25日からの大雨により秋田県、山形県で大きな被害が発生しました。

被災地の方々に支援するため、日本赤十字社を通じて、お預かりした義援金を被災地に全額送金します。皆さんの温かいご協力をお願いします。

受付期間▶12月27日(金)まで

※物品の受け付けは行っていません。

◆募金箱の設置

市役所社会福祉課窓口(平日午前8時30分～午後5時15分)

※領収書をご希望の場合は、窓口でお申し出ください。

◆個々に義援金を送金する(郵便振替)

口座記号番号▶00150-4-325649

口座加入者名▶日赤令和6年7月25日からの大雨災害義援金

※ゆうちょ銀行・郵便局窓口では振替手数料が免除されます。

※受領証をご希望の場合は、通信欄に「受領証希望」とご記入ください。

問 社会福祉課

☎(50)1233

ホームページID 12158

募集



有料広告募集
東金市農業委員会
だより有料広告

令和6年度の広告主を募集します。

広告規格▶1枠 縦4cm×横9cm

※1事業者につき横2枠(縦4cm×横18cm)まで掲載可能

掲載料▶1枠7,000円

募集枠数▶4枠

申込方法▶広告掲載申込書、広告原稿、会社などの概要が示された資料を提出

※広告掲載申込書は市ホームページからダウンロードできます。

締切▶10月31日(木)

申問 農業委員会事務局 ☎(50)1177

ホームページID 12816

募集



千葉いのちの電話
電話ボランティア相談員

資格▶20歳以上で基礎研修講座と宿泊研修に出席できる方

研修期間▶令和7年4月～令和8年3月

締切▶12月20日(金)

申問 千葉いのちの電話事務局

☎043(222)4416

文化会館ガイド

問 東金文化会館 ☎(55)6211 HP <https://www.tobunspo.or.jp/>

その他イベント情報はホームページに掲載▶



東金市市制施行 70 周年記念事業

MYSTERY NIGHT TOUR 2024

稲川淳二の怪談ナイト～怪談喜寿～

10/5 土 17:00 開演 [大ホール]

全席指定 前売 6,600 円, 当日 7,000 円



発売中

TOGANEシネマvol.50

映画 PERFECT DAYS

第76回カンヌ国際映画祭最優秀男優賞

第47回日本アカデミー賞 最優秀監督賞

11/4 月祝 [大ホール]

上映時間124分

①10:00 ②13:30

③16:30 ※各回入替制

全席自由 一般 1,000円

高校生以下(3歳以上) 700円

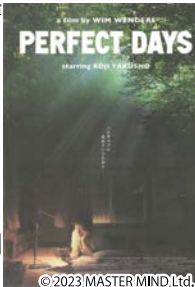
当日券は各回の開場時刻より販売します。

【出演】役所広司

柄本時生、中野有紗、アオイヤマダ

麻生祐未、石川さゆり、田中湜、三浦友和 他

当日券のみ



東金市市制施行 70 周年記念事業

特選落語会

桂宮治・柳家吉緑

10/20 日 14:00 開演 [大ホール]

全席指定 3,000 円



桂宮治



柳家吉緑

発売中

東金市市制施行 70 周年記念事業

宝くじ文化公演

キョウ・クラシック・バレエ

夢の3大バレエ 名場面集

「くみ割り人形」、「白鳥の湖」、「眠れる森の美女」より

11/29 金 18:30 開演 [大ホール]

全席指定 一般 2,000 円 高校生以下 1,000 円

(当日各 500 円増)

※宝くじの助成により特別

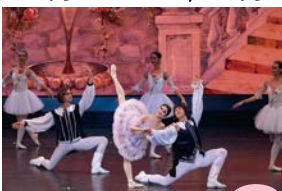
料金となっております。

※3歳以下入場不可

(4歳以上有料)

宝くじ 街に元気を。

宝くじ 街に元気を。



発売中

TO-BUNクリスマスコンサート

コーラスに包まれる午後のひととき

ハートウォーミング・クリスマス

一公演日:12月22日(日)14:30開演 大ホール

参加者募集!

上記コンサートにむけて各合唱団の参加者を募集します。

☆2024TO-BUNクリスマス合唱団

・募集人員:ソプラノ・アルト各24名、テノール・バス各12名

※高校生以上

・参加費:4,500円(合唱団運営費を含む)

・指揮&指導:内山紀子

・練習日程:9月1日(日)～14回程度予定

※詳細は募集要項(文化会館窓口配布又は

会館HP)をご覧ください。

・演奏曲:「荒野の果てに」、「ファーストノエル」 他

☆募集受付中 ※定員になり次第締め切り。



☆2024TO-BUNクリスマスキッズ合唱団

・募集人員:幼稚園(年中)～小学生(低学年向け) 30名

・参加費:1,500円

・指揮&指導:深山陽子

・練習日程:10月12日(日)～6回程度予定

※詳細は募集要項(文化会館窓口配布又は

会館HP)をご覧ください。

・演奏曲:「さんぽ」、「ともだち讃歌」

☆募集受付中 ※定員になり次第締め切り。





利用証を交付しています ちば障害者等用 駐車区画利用証制度

障がいなどで歩行が困難な方を対象に、公共施設や商業施設などに障害者等用駐車区画が設置されています。

市では、この区画を利用するために必要な利用証を交付しています。

対象▶①障がいのある方②難病患者③けが人など④要介護者(高齢者など)⑤妊産婦
※具体的な基準などはお問い合わせください。



▲利用証の例

申問 ①～③＝社会福祉課

☎(50) 1232

④＝高齢者支援課

☎(50) 1219

⑤＝健康増進課

☎(50) 1234

ホームページ ID 9457、9470



きこえない人ときこえる人を 「電話」でつなぎます 電話リレーサービス

聴覚や発話に困難がある方ときこえる方を、通訳オペレータが手話・文字と音声とを通訳することにより、24時間365日、電話で双方向につながるサービスです。利用登録が必要です。

◆役立つ場面の例

緊急通報、仕事のやりとり、病院への連絡、友人との会話など

問 (一財)日本財団電話リレーサービス(総務大臣指定機関)

☎ 03(6275)0912

☎ 03(6275)0913

✉ info@nftrs.or.jp

HP <https://nftrs.or.jp/>



▲電話リレーサービス
ホームページ

ホームページ ID 12484



対象の方に順次送られます 年金受給者は扶養親族等 申告書を提出してください

日本年金機構から「令和7年分扶養親族等申告書」が対象の方に順次送られています。令和7年2月以降に年金から源泉徴収する所得税の計算に使用するため、期限内に提出してください。※所得税が源泉徴収されない方には送られません。

対象▶支給事由が老齢または退職の年金支給額が、次の①または②に該当する方

①65歳未満で108万円以上

②65歳以上で158万円以上

※各種控除に該当しない方(受給者本人が障がい者・寡婦などに該当せず、控除対象となる配偶者または扶養親族がいない方)は、提出の必要はありません。

提出方法▶同封の返信用封筒に切手を貼って返送またはマイナポータルを利用したねんきんネットで提出

締切▶10月31日(木)

問 日本年金機構(扶養親族等申告書の問い合わせ) ☎0570(081)240050から始まる電話＝

☎03(6837)9932

日本年金機構
ホームページ▶



対象世帯には調査員が訪問します 労働力調査にご協力を

国の経済政策や雇用対策などの基礎資料を得るための重要な調査で、総務省が毎月公表する「完全失業率」の基礎となります。ご協力をお願いします。

とき▶10月～令和7年2月

ところ▶田間の一部

※調査員は、調査員証を携帯しています。

問 県統計課

☎043(223)2220



ホームページ ID 11487



必ず事前にご相談ください 農業振興地域整備計画変更願(農振除外)の受付

農振農用地を農地以外の用途に転用する場合、農振除外の手続きが必要です。

許認可の要件を満たさない場合などは、受付できないことがありますので事前にご相談ください。

締切▶10月31日(木)

申問 農政課

☎(50) 1138

ホームページ ID 12627



ガス課からお知らせ ガス事業の現状と課題

市ガス事業は、昭和32年4月にガス供給を開始して以降、安定した事業運営に努めてきました。

令和2年度から赤字決算が続いたことから、コスト縮減などの経営改善に取り組むとともに、ガス販売量の見直しと原価計算を行い、令和5年4月に料金改定を行いました。

しかし、令和5年度は、温暖化の影響や、物価高騰などの影響による節約志向の高まりなどが重なり、これまで経験したことのないほどガス販売量が激減しました。加えて、物価・人件費の高騰により、非常に厳しい経営状況が続いています。そのため、安定した事業運営に向けて適切な料金体系になるよう検討を進めています。

問 ガス課

☎(52) 2408



国民健康保険 医療費の減免・徴収猶予

特別な理由により、入院などの医療費の一部負担金を支払うことが困難と認められるときは、世帯主の申請により一部負担金の減額・免除・徴収猶予が受けられる場合があります。

◆特別な理由

- ①震災、風水害、火災などにより死亡し、もしくは心身に障がいを受け、または資産に重大な損害を受けたとき
- ②干ばつ、冷害などによる農作物の不作為、不漁その他これらに類する理由により収入が著しく減少したとき
- ③事業または業務の休廃止、失業などにより収入が著しく減少したとき
- ④その他、①～③に類する事由があったとき

問 国保年金課

☎(50) 1250

22

東金将棋大会(秋季)参加者募集

日頃の腕試しに参加しませんか。

とき▶11月3日(日)午前9時～午後4時30分

ところ▶東金中央コミュニティセンター

対象▶市民および近隣市町在住者

定員▶先着40名程度

費用▶600円

申問 東金将棋同好会(伊東)

☎080(7757)9629



市民活動を紹介 みんなの広場

第1回ふれあいゲーム大会

新企画のイベントに参加してヘルサポ史上最高に楽しいひと時を一緒に!

とき▶11月5日(火)午前9時～11時30分(受付は9時30分まで、雨天の場合7日(木)に延期)

ところ▶田間中央公園

費用▶300円

締切▶10月20日(日)

申問 東金ヘルササポーターの会「ふれあい」(角田) ☎090(6187)7650

申請は10月31日(木)まで 定額減税補足給付金

令和6年分所得税および令和6年度個人住民税の定額減税において、減税しきれない金額が生じる見込みの方に、その不足分を給付金として支給します。詳しくはお問い合わせください。

問 定額減税補足給付金・価格高騰緊急支援給付金コールセンター
☎0120(296)047

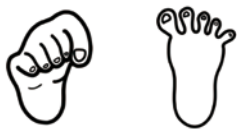
ホームページID 12639

知っていますか?

座りすぎの健康リスク

◆足指グーパー

足の指でグーとパーを交互に繰り返します。しっかりと地面を捉えるようになり、転倒防止にもつながります。



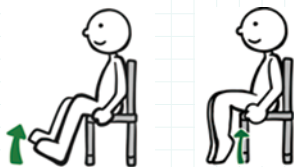
◆足踏み

椅子に腰かけたまま足踏みをします。余裕があれば背もたれから体を離し、背筋を伸ばして行いましょう。腕を振れば有酸素運動になります。



◆つま先・かかと上げ

足の平を地面につけた状態から、つま先(かかと)を上げる下げを繰り返します。ふくらはぎがしっかり動きます。



座りすぎは、筋力を低下させたり消費カロリーが少ないだけではありません。ふくらはぎは、第2の心臓といわれており、下肢から心臓へ血液を押し戻して全身に血液を巡らせる働きをします。

日本人は、世界の中でも一番座っている、または横になる時間が長いといわれています。運動習慣があっても座っている時間が長すぎると、そうでない人に比べて寿命が短く、肥満度が高く、糖尿病や心疾患のリスクが高いことが報告されています。

座りすぎを防ぐポイントはこまめに動くことです。30分～1時間に1回、家事や庭仕事、ストレッチなどで数分体を動かせると理想的です。また、お茶を汲むといった簡単な用でちよこちよこ立ち上がるのも良いでしょう。頻繁に立ち上がるのが難しいお仕事の方や高齢の方は、左図を参考に、座りながらも足先やふくらはぎを意識して動かしてみましょう。

毎日の生活の中でからだを動かしてみよう

問 高齢者支援課 ☎(50)1165

健康コラム

広告

柳家吉縁落語会 (東金出身)

日時 | 11月10日(日)午後2時開演

入場料 | 全席自由 2,000円

場所 | 東金文化会館 二階会議室 (エレベーターあり)

問合わせ

オフィス吉縁 (櫻井)
090(5820)7621



来春
真打ち昇進決定

「塗装工事は信頼できる会社に頼みたいけどどんな会社がいいかわからない」という方へ

ちゃんとやる 屋根・外壁塗装専門店

国家資格一級塗装技能士在籍店!

(株)あかつき



※プロタイムズ東千葉店/大網店 ●屋根・外壁塗装のお困りことはいつでもご連絡ください
株式会社 あかつき [東千葉店]東金市東上宿13-19 [大網店]大網白里市駒込1387-4 0475-78-6650

予防接種

「子どもの健康カレンダー」(ID 1411) でご確認ください。ふれあいセンター(健康増進課)、市役所(ロビー、子育て支援課)で配布しています。 問 健康増進課 ☎(50)1173

子育て
ホームページ目的・年齢別
で情報を
探せます。子育てアプリ
ひろば

ふれあいセンターの健診・教室・相談 ☎(50)1234

ID	名称	とき	対象	持ち物・備考
7758	4か月児相談	10月24日(木) 受付午後1時～*	R6.5.21～R6.6.23生	オムツ
7757	1歳6か月児健診	11月14日(木) 受付午後1時～*	R5.3.1～R5.3.26生	ハンドタオル、歯ブラシ
7756	2歳児歯科健診	11月21日(木) 受付午後1時～*	R4.3.1～R4.3.31生	ハンドタオル、歯ブラシ
7755	3歳児健診	11月19日(火) 受付午後0時45分～*	R3.3.20～R3.4.22生	ハンドタオル、歯ブラシ、尿
9928	マタニティサロン	助産師に聞くお産・栄養 =11月13日(水) 受付午前9時～	妊婦とその配偶者	母子健康手帳と手帳交付時の配布物一式、筆記用具/オンライン同時開催 (要予約)
11335	多胎家庭サロン	10月10日(木) 午前10時～正午	多胎児と保護者・多胎妊婦	(要予約)
7754	すくすく育児相談	計測日=10月9日(水)、計測・相談 日=21日(月) 受付午前9時～11時	生後2カ月からの乳幼児	母子健康手帳、バスタオル 相談=(要予約)

その他の子育て相談

※平日=月～金曜日(祝休日、12月28日～1月3日を除く)

ID	名称	とき	ところ	問い合わせ	内容・備考
4238	家庭児童相談	平日午前9時～午後4時	子育て支援課内	家庭児童相談室 ☎(50)1168	子育て上の悩みや親子関係、虐待などの相談に応じています
9731	保育所電話相談	平日午前10時～正午	第2保育所(田間)☎(52)2505 第3保育所(前之内)☎(58)3908		子育ての悩みなどの相談に電話で応じます
—	子育て相談	平日午後3時～5時	簡易マザーズホーム (ふれあいセンター2階)	簡易マザーズホーム ☎(54)1197	乳幼児の発達に関する心配ごとについて (要電話予約)
7704	家庭教育相談	平日午前9時～午後4時	市役所別棟2階	家庭教育相談室 ☎(54)0783	不登校や進路など家庭での教育に関するさまざまな相談
—	親と子の心の相談	10月25日(金)①午後2時～ ②午後3時～	山武保健所	山武保健所 ☎(54)0611	児童精神の専門医師による相談 (要予約) 10月24日(木)正午まで

市立幼稚園ふれあい広場

ID 4255

市立保育施設園庭開放 にこにこルーム

ID 9731

幼稚園や保育施設に遊びに来ませんか。持ち物など詳しい内容はホームページをご覧ください。

名称・電話番号	次回実施日
城西幼稚園 ☎(52)2519	11月21日(木)
丘山幼稚園 ☎(54)0342	10月17日(木)
公平幼稚園 ☎(52)3368	10月3日(木)
嶺南幼稚園 ☎(54)1479	10月17日(木)
大和幼稚園 ☎(50)7612	10月23日(水)

名称・電話番号	実施日
正気こども園 ☎(58)5047	10月17日(木)・24日(木)
豊成こども園 ☎(58)3150	10月15日(火)・22日(火)
福岡こども園 ☎(54)1539	10月16日(水)・23日(水)

とき▶表の午前9時30分～11時

※ふれあい広場のみ受付(9時30分～10時)があります。

対象▶ふれあい広場=1歳以上の未就園児と保護者

にこにこルーム=市内在住の未就園児と保護者

児童手当

ID 12670

10月(12月支給)分から制度が変わります。申請が必要な方は早めに申請をお願いします。詳しくは、ホームページをご確認ください。
申請期限▶令和7年3月31日(月)
※10月10日(木)は、児童手当の支払日です。

問 子育て支援課

☎(50)1202

広告

漢方相談

肩こり 痛み しびれ 冷え 頻尿 不妊 ホテリ 汗
便秘 ち 鼻 不眠 不安 うつ 過食 肥満 喘息
二キビ シミ 乾癬 かゆみ 耳鳴り めまい 更年期
チック症 味覚・嗅覚障害 コロナ後遺症 認知症 ガン

漢方専科ファーマシーはぎわら

東金駅東口 徒歩1分 ロータリー内

相談時間 10:00～12:00

14:00～19:00 定休日 日・祝

予約制 ☎ 0475-52-1818

キョーレオピンネオw・レオピンファイブネオ 取扱店

保健ガイド Health Guide

🏠 ふれあいセンターの相談 ☎(50)1174・1234

ID	名称	とき	内容
116、9632	健康相談・女性の健康相談	毎週月曜日(祝休日を除く)受付午前9時～11時	病気の予防・健康についての相談
128	栄養相談	10月7日(月) 受付午前9時～11時	栄養・食生活についての相談
8450	成人はみがき相談	10月28日(月) 受付午前9時～11時	歯科についての相談

🏠 山武保健所の相談・検査 ☎(54)0611

※平日=月～金曜日(祝休日、12月28日～1月3日を除く)

名称	とき	内容・備考
腸内細菌検査	10月1日(火)・8日(火)・15日(火)・22日(火)・29日(火) 午前9時～11時(回収方式)	O157=1,600円、赤痢・チフス・パラチフス=600円(サルモネラの追加可能)
エイズ等性感染症、B型C型肝炎検査	10月10日(木)・24日(木)午後1時～1時30分	結果は当日午後3時30分～、無料 要予約
精神保健福祉相談(心の健康相談)	第1水曜日 午後2時30分～4時30分 第2・4水曜日 午後2時～4時	要予約
DV(ドメスティックバイオレンス)相談	電話相談 平日 午前9時～午後5時 来所相談 毎週月曜日(祝休日を除く) 午前9時～午後5時	専用電話 ☎(54)2388 要予約
障害者差別相談	平日 午前9時～午後5時	専用電話 ☎(54)3556

休日当番医ガイド

救急車の
利用は
適正に!



※診療時間は午前9時～午後5時です。昼休みの時間は各医療機関にお問い合わせください。
※都合により当番医が変更になる場合があります。
※夜間の初期の急病 山武郡市急病診療所
受付時間▶午後8時～午後9時45分 ☎(50)2511
※電話のかけ間違いにご注意ください。

🏠 休日当番医テレホンサービス ☎(50)2531

休日・夜間の診療の問い合わせ(消防本部指令課) ☎(55)0119

日付	一次(東金・大網白里・九十九里)	一次(山武・横芝光・芝山)
10月6日(日)	秋葉医院(東金) ☎0475(52)2039	よしみ医院(山武) ☎0475(82)8676
13日(日)	とうがね中央糖尿病腎クリニック(東金) ☎0475(54)2421	伊藤医院(山武) ☎0475(82)2508
14日(月)	古川クリニック(九十九里) ☎0475(76)1588	あきば伝統医学クリニック(山武) ☎0475(86)3711
20日(日)	きみのもりクリニック(大網白里) ☎0475(70)2366	花城医院(山武) ☎0479(86)2233
27日(日)	はっとり内科クリニック(東金) ☎0475(71)3190	岩崎医院(山武) ☎0479(86)2217

広告

はじめての方、いつでも診療いたします。 厚生労働大臣指定 歯科医師臨床研修指定診療所 医療法人社団 歯友会

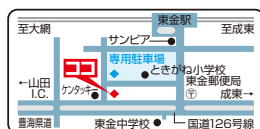
ファミリー歯科

歯科／小児歯科／矯正歯科／歯科口腔外科
東金市東岩崎2-25-14
(国道126号線 ケンタッキー隣り)

TEL.0475-55-8111

診療時間 平日 AM9:00～PM7:00 日・祝祭日 AM9:00～PM6:00

年中無休



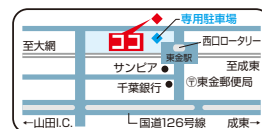
東金デンタルクリニック

歯科／小児歯科／矯正歯科／歯科口腔外科
東金市東金1146
(旧道 東金駅入口)

TEL.0475-52-0418

診療時間 平日 AM9:00～PM7:00 日・祝祭日 AM9:00～PM6:00

年中無休



注目

特設行政・人権相談 ～行政・人権の困りごとはありませんか～

行政相談は、総務大臣から委嘱された行政相談委員が、国の業務に対する意見・要望を受け付け、助言や関係機関への働きかけを行う制度です。行政相談制度に対する理解を深め、活用してもらうために、行政相談月間(9月～10月)に合わせて特設相談会を行います。相談は無料で、秘密は厳守されます。定例で行う行政相談は、下表に掲載しています。

とき▶10月25日(金)午後1時～4時

ところ▶東金中央コミュニティセンター

相談内容▶国の業務に対する意見・要望、いやがらせ・いじめ・差別などの人権に関わる問題・悩み

問 総務課 ☎(50)1117

公共機関などによる無料相談

※平日=月～金曜日(祝休日、12月28日～1月3日を除く)

ID	名称	とき	ところ	問い合わせ	内容・備考
1573	消費生活相談	平日午前10時～正午、午後1時～3時	消費生活センター(市役所3階)	消費生活センター ☎(50)1238	悪質商法などの消費者トラブルや多重債務の相談に応じます(電話相談可)
5855	職業相談	平日午前9時30分～午後5時	市役所別棟1階	地域職業相談室 ☎(52)1104	職業紹介やパソコン検索が利用できます 雇用保険受給手続きは管轄のハローワークにて受け付けます
11801	交通事故相談	10月7日(月)、11月11日(月)午前10時～午後3時	市役所203会議室	消防防災課 ☎(50)1119	保険請求・示談などの交通事故の相談 (要予約)
12297	人権・行政相談	10月15日(火)、11月15日(金)午後1時～4時	市役所202会議室	総務課 ☎(50)1117	人権上の悩みや、国の業務への要望などの相談
11153	こころのお悩み相談	10月25日(金)、11月22日(金)午前10時～正午 (要電話予約)	ふれあいセンター視聴覚室	中核地域生活支援センターさんネット ☎(77)7531	精神保健福祉士や社会福祉士などの相談 支援職が家庭や職場内の悩み、身近な人の引きこもりなどの相談に応じています
—	専門(弁護士)相談	①10月16日(水)②10月23日(水)午前10時～午後4時 (要電話予約) ①10月9日(水)～②10月16日(水)～	ふれあいセンター視聴覚室	社会福祉協議会 ☎(52)5198	先着10名、初期相談のみ(1人30分) 相談内容によっては別の日を案内することがあります
—	心配ごと相談	第2・第4火曜日(祝休日の場合は翌平日)午後1時30分～4時30分	ふれあいセンター視聴覚室	社会福祉協議会 ☎(52)5198	日常生活の中のちょっとした困りごとをご相談ください
—	ボランティア相談	平日午後1時～5時	ボランティアセンター(ふれあいセンター2階)	社会福祉協議会 ☎(52)5198	活動に興味がある、活動をしたい、依頼したいなどの相談

民間団体による無料相談

詳しくは各団体へお問い合わせください。

名称	とき	ところ	問い合わせ	内容・備考
税理士による無料相談	10月2日(水)・16日(水)、11月6日(水)・20日(水)午前10時～午後3時 (要予約)	東金商工会館3階	千葉県税理士会東金支部(平日午前9時～正午) ☎(50)6322	税理士が関わっていない方が対象の、税に関する面接相談 ※書類の作成などは行いません
ライター無料相談登録相談	毎月第2火曜日午後6時～8時30分 (要予約)	東金中央コミュニティセンター	千葉司法書士会つくも支部 ひだ事務所 ☎(54)0750	相続による不動産の名義変更が義務になりました。まだの方は早めにご相談ください
行政書士無料相談会	10月17日(木)午後1時～3時30分受付	東金中央コミュニティセンター	千葉県行政書士会東総支部 無料相談事務局 ☎090(4017)5697	相続、遺言、贈与、契約、家族信託など市民法務の相談および困りごとの相談 ※電話相談はできません
無料調停手続相談会	10月19日(土)午前10時～午後3時	匝瑳市市民ふれあいセンター	千葉家庭裁判所八日市場支部(八日市場調停協会) ☎0479(72)1300	離婚、遺産相続、親子関係や多重債務などの解決のための調停手続相談 ※裁判所で調停や訴訟になっている事案の相談はできません

広告



入園見学会
事前予約制(185組迄)
日程はHPを確認して下さい

園庭開放
毎週火・水曜日
10:30～12:00
(午前保育日～11:30)
事前の予約は必要ありません

図書配布
10/15(火)

親子教室 きらいぐみ
年間20回程度行う
無料の親子教室です
定員に満たない限り随時
ご参加いただけます！
ご興味ある方はご連絡ください。

認定こども園 季美の森幼稚園
TEL:0475-70-2321

暮らしの「不便」ご相談下さい！

刃物とぎ
切れない包丁使っていませんか？

カギ修理・交換
開閉しづらい・防犯対策

戸車修理
引戸の開け閉め見違えます

網戸修理
自然の風で省エネに！

=大島屋金物店=
東金市東金 1008 TEL:0475-52-2187

とうがね

消費ナビ

問 消費者ホットライン

☎188 (いやや)

問 消費生活センター(商工観光課内)

☎(50)12338

通信販売は クーリング・オフできません

内容

インターネット通販で靴を購入した。大きめのサイズを注文したが履いてみると窮屈だった。返品したいとメールしたところ「返品できない。利用規約にも書いてある」との返事だった。確かに利用規約には返品不可の記載があったので「それならクーリング・オフしたい」と伝えたが「通信販売にはクーリング・オフの適用はない」と回答がきた。

アドバイス

- ・インターネット通販やテレビショッピングなどの通信販売は、訪問販売や電話勧誘などのように不意打ち的な勧誘で行われるものではないため、クーリング・オフは適用されません。
- ・通信販売での返品については、事業者が返品の可否や条件についての特約を定めて表示をしていれば、それに従う



- ・ことになります。
- ・特約を定めていなかった場合には、商品を受け取った日を含む8日以内であれば、消費者が送料を負担し返品できます。
- ・通信販売で購入する際は、事前に返品の可否や返品が可能な場合の条件などをよく確認しましょう。
- ・困ったときは、消費生活センターなどに相談ください。

🚗 今月の移動交番 開設予定

ところ	とき
JR求名駅 ロータリー	10日(木) 午前10時～11時30分
	22日(火) 午前10時～11時30分
JR福俵駅 ロータリー	16日(水) 午前10時～11時30分
	29日(火) 午後2時～3時
ローソン東金 レイクサイド ヒル店	1日(火) 午後2時～3時
	21日(月) 午後2時～3時
田間中央公園	4日(金) 午前10時～11時30分
	18日(金) 午前10時～11時30分
道の駅 みのりの郷東金	2日(水) 午前10時～11時30分
	21日(月) 午前10時～11時30分
セブンイレブン 季美の森店	8日(火) 午後2時～3時
	31日(木) 午前10時～11時30分
求名駅前郵便局	9日(水) 午前10時～11時30分
銚子信用金庫 東金支店	11日(金) 午前10時～11時30分
京葉銀行 東金支店	17日(木) 午前10時～11時30分

東金警察署からのお知らせ

電話de詐欺を撲滅!

問 東金警察署 ☎(54)0110

10月は、電話de詐欺被害防止強化月間です。

電話de対策!

犯人と話さないことが電話de詐欺に有効です。

- 警告・通話録音機能のある電話機や番号通知サービスの活用
- 常に留守番電話設定にする

STOP! ATMでの 携帯電話

還付金詐欺では、犯人は被害者をATMに誘い出し、電話で話しながらお金を送金させます

す。ATMでは携帯電話の通話を「しない・させない」ようにしましょう。

家族の絆でSTOP! 電話de詐欺!

大切な家族が被害者にならないためにも、家族の絆で被害を防止しましょう。

- 家族とこまめに連絡を取り合い、相談しやすい状況をつくる
- もしもの時の相談窓口の連絡先を分かりやすいところに貼る
- 一緒に留守番電話の設定やサービスの利用申請をする

広告

広報とうがね

募集

有料広告

規格・広告料

- ① 下段1枠 (縦4cm×横9cm) 1万円
- ② 下段2枠 (縦4cm×横18.5cm) 2万円 **申問**
- ③ 半面 (縦12.5cm×横18.5cm) 6万円 **秘書広報課 ☎(50)1114**



コンパス動物病院

内科診療・外科診療 全般

国道128号 セイムス大網店向かい
経田交差点そば ほっともっと並び

受付時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00～12:00	🐾	🐾	🐾	🐾	🐾	🐾	🐾
16:00～19:00	🐾	—	🐾	🐾	🐾	—	🐾

☎0475-53-6575
第1・第2 あり



祭歴361年10年の時を経てついに開催

10月5日(土) 6日(日)

日吉神社連合祭典

巡行と交通規制のお知らせ

東金鎮守日吉神社の神さまが神輿へ遷り、9区の山車・屋形の先導で各地のお宮を回るこの祭典は、東金を代表する伝統行事です。巡行に合わせて交通規制が行われます。ご理解、ご協力をお願いします。

とき・巡行経路▶

- ・10月5日(土)=各区(正午頃～)から旧国道を經由し、2つの区は大豆谷方面、7つの区は八鶴湖へ
- ・6日(日)=大豆谷の厳島神社付近から八鶴湖、東金中央公園前を經由し各区へ

★以外の場所でも、各区の山車・屋形の演舞が繰り上げられます。

大豆谷 厳島神社周辺
5日19:00～20:00頃(提灯交換)
6日7:50 巡行開始(八鶴湖へ)

日吉神社
5日16:30～18:00
 9区が旧国道沿いで一斉にお囃子を奏でる

八鶴湖 厳島神社
6日9:30～10:30頃
 9区の山車・屋形が揃う

東金駅
5日17:00～18:00頃
 7区の山車・屋形が八鶴湖へ集結

市役所 東金中央公園
6日11:15～13:00頃
 9区の山車・屋形が神輿を迎え演舞
 ※13:30～14:00に出発予定

旧第1保育所
6日17:30頃

牛井店 押堀農村協同館
6日16:30～17:30頃(提灯交換)

豊海農道 川場 消防機庫
6日14:00～16:00頃

片貝農道
5日18:45～
 花火打ち上げ予定

至大網 至成東

旧国道126号 国道126号

東金中 堀上公民館

ホームセンター

南南幼

連合祭典 ホームページ

東金市
食生活改善会の

おいしいレシピ

トマトの赤は
抗酸化作用のある
リコピンの赤です。
じゃこのうまみが
酢に溶け出し、
おいしさUP!

管理栄養士 監修

トマトとじゃこの和風サラダ

材料(4人分)

- トマト 2個
- ちりめんじゃこ 30g
- 青じそ 4枚

A

- 酢 大さじ1/2
- 砂糖 大さじ1/2
- しょうゆ 小さじ1

作り方

- 1 トマトは一口大に切る。青じそは細く千切りにする。ちりめんじゃこは、フライパンでカリカリに炒る。
- 2 材料を(A)で和え、器に盛る。

今回の地産地消

トマト

千葉県は全国5位 ※令和4年農業産出額

千葉県では白子町、一宮町、富里市、旭市、山武市などが主な産地で、1月～2月、5月、10月が旬です。「トマト」という呼び名は、メキシコ先住民の言葉、ナワトル語の「トマトウル」が由来といわれています。

「おいしいレシピ」は、毎月19日(食育の日)に市内の店舗などで配布。健康に役立つコラムも掲載しています。

市ホームページ▶

広報とうがねをご覧になるには

広報とうがねは、新聞折込で毎月1日に各世帯へ配布し、市内の公共施設や郵便局、コンビニなどにも配架しています。市ホームページ、LINE、スマホアプリ「マチイロ」でもご覧になれます。希望者(市内)へは郵送も行っていますので、電話や窓口、市ホームページなどでお申し込みください。

市ホームページ
広報とうがね

LINE
公式アカウント

スマホアプリ
マチイロ